

# MANUAL DE USUARIO



## CELULAR **SILVER Q**



Lea el manual de instrucciones antes de comenzar a operar el equipo

Gracias por comprar este producto KALLEY.  
Para mayor información por favor visítenos en  
[www.kalley.com.co](http://www.kalley.com.co) o contáctenos de manera gratuita  
a la línea 01 8000 524 065

**Kalley**<sup>®</sup>





## Índice

1. Índice
3. Términos básicos
3. Presentación de características
3. Teclas del teléfono
4. Aplicaciones (widgets)
5. Función de información
6. Envío de MMS
7. Cambio de tono recordatorio SMS
8. Ver información del remitente
9. Re-envío de mensajes
10. Ver detalles de información
11. Teclado de emoticonos
12. Características de contacto
13. Favoritos
14. Búsqueda de contactos
14. Métodos para importar información de contactos
15. Características del historial de llamadas
16. Registros de llamadas de los contactos almacenados
17. Marcado e identificador de llamada en pantalla
18. Copiado y pegado de texto
19. Correo electrónico
20. Eliminación de correo electrónico
21. Configuración de revisión de correo
22. Escritorio
23. Nueva función de esquemas de color y bloqueo de pantalla
24. Fondos de pantalla
25. Paquete de aplicaciones
26. Cambiar nombre de la carpeta
27. Agregar contactos a su escritorio
28. Agregar una URL al escritorio
29. Pantalla completa
30. Conexión inalámbrica a impresoras
31. Bluetooth
32. Características Wifi
33. Modo avión
34. Desbloqueo de pantalla
35. Restauración de configuración de fábrica



- 36. Almacenamiento
- 37. GPS
- 38. Selección de idioma
- 39. Cambio de teclado
- 40. Cambio de método para ingresar texto
- 41. Conexión de Cables de Datos al Android
- 42. Orientación de pantalla
- 43. Navegador
- 44. Descargar páginas web u otros objetos
- 44. Ajustes de navegador / búsqueda de páginas
- 45. Preguntas frecuentes
- 50. Medio Ambiente

### **ADVERTENCIA:**

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, no retire la cubierta, no hay piezas en el interior que pueda reparar el usuario, consulte al personal calificado de servicio técnico.

### **IMPORTANTE:**

Lea este manual de usuario cuidadosamente para que se familiarice completamente con su nuevo producto antes del primer uso.

### **ESTIMADO CLIENTE:**

Gracias por haber adquirido este producto KALLEY. Para garantizar su seguridad y mucho tiempo de uso sin inconvenientes con su producto, por favor lea cuidadosamente las siguientes instrucciones de seguridad:



## Términos básicos

**Root (Administrador):** El sistema Super Android es la cuenta de usuario del administrador, que tiene la autoridad de controlar todo el sistema, y es la única con los privilegios para actualizar el sistema original para hacer la revisión de los diferentes sistemas;

**APK:** Tipos de aplicaciones Android, con las plataformas CAB y Windows Mobile, similares a los archivos .exe, que el usuario puede instalar de manera directa;

**Eclari:** Es el nombre de la plataforma Android, que corresponde a la versión 5.1, y que es la que omega utiliza;

**Webkit:** Plataforma Central de Android, en la actualidad los navegadores Safari de Apple, Chrome de Google y FireFox usan este kernel como un mecanismo de procesamiento de páginas;

**Gphone:** Este teléfono utiliza el sistema operativo Android desarrollado de manera colectiva;

**ActiveSync:** Solución automática de correo electrónico compatible con la tecnología de Microsoft, por medio de servidores pre-primarios de correo en Microsoft (Exchange server), que también son compatibles ahora con el servicio de correo Gmail de Google.

## Presentación de Características

### Teclas del Teléfono

**Tecla Menú:** Haga clic en el correspondiente botón de menú del programa, el usuario puede escoger las correspondientes funciones del sub-menú;

**Tecla de inicio:** Haga clic al fondo de la aplicación activa, e ingrese a la interfaz principal; tenga en cuenta que al usar esta tecla usted en realidad no estará saliendo de la aplicación, esta seguirá ejecutándose en segundo plano;

**Tecla Atrás:** Haga clic en esta tecla para regresar al paso anterior de la operación en la interfaz;



### Aplicaciones (widgets)

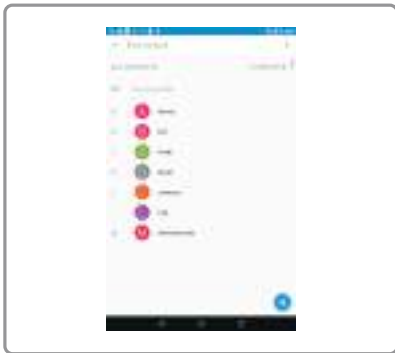
1. Mantenga presionado por algunos segundos el fondo de la pantalla principal - elija la opción widgets, agregue widgets a la pantalla principal: en la interfaz de widgets al mantener un icono durante algunos segundos, esta se agregará a la pantalla principal.
2. Para cambiar la posición de los widgets: en la interfaz principal, mantenga presionado un widget durante algunos segundos, la posición del widget se puede cambiar deslizándolo sobre la pantalla principal.
3. Para eliminar widgets: en la interfaz principal, mantenga presionado un widget durante algunos segundos, en la parte superior de la pantalla aparece una barra con la opción 'eliminar', deslice el widget hacia esa opción para poder eliminarlo, cuando esa barra se torne roja, puede soltar el widget, con lo cual este quedará eliminado.





## Función de Información

Para clasificar la información por contactos, la configuración de llamadas, y el entendimiento del usuario del historial de llamadas, la información se organiza en orden ascendente, incluyendo el nombre de contacto por los primeros números y luego por letras (A-Z)




## Instrucciones de Operación



### Envío de MMS

Para un nuevo mensaje.

Haga clic en , además la tecla de "función" para seleccionar el contenido adicional deseado;

Para agregar tema.

Haga clic en la tecla de menú - agregue tema.







## Cambio de tono recordatorio SMS

Acceda a la interfaz de información

Haga clic en la tecla de menú, seleccione "ajustes", seleccione "Notificaciones", y luego escoja el sonido.



## Instrucciones de Operación



### Ver información del remitente

Acceda a la pantalla de información

Seleccione el mensaje

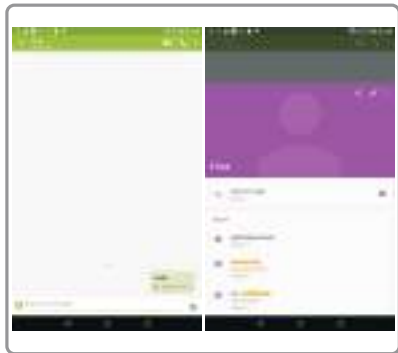
Haga clic en 

Haga clic en 

Podrá ver la información del remitente

Haga clic en 

Para agregar el remitente a favoritos.





## Re-envío de mensajes

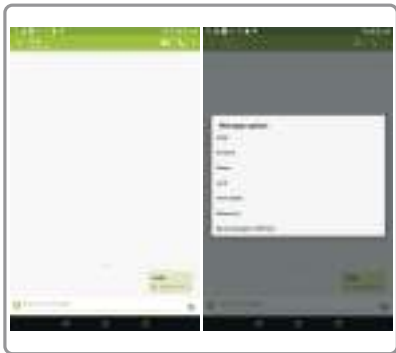
Acceda a la pantalla de información

Seleccione el mensaje

Presione el mensaje muy ligeramente para poder ver los detalles del mismo

Presione sostenidamente sobre la información, aparecerán las teclas de método abreviado

Seleccione la función Reenviar





### Ver detalles de información

Acceda a la pantalla de información

Seleccione el mensaje

Presione sostenidamente la información, aparecerán las teclas de método abreviado

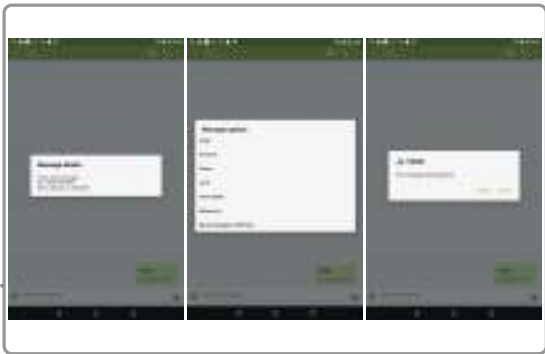
Seleccione la función Ver detalles

Acceda a la pantalla de información

Seleccione el mensaje

Presione sostenidamente la información, aparecerán las teclas de método abreviado

Seleccione la función "Eliminar"





## Teclado de emoticonos

Permite insertar emoticonos interesantes que pueden hacer que su mensaje sea más personal.



## Instrucciones de Operación



### Características de Contacto

Característica de favoritos, contactos y grupos de contactos.

Clasificación del directorio.

Por el primer número, y luego por las letras en inglés (AZ).





## Favoritos

Es una sub-categoría de los contactos. Los usuarios a menudo hacen las llamadas a través de la información de contactos recientes, que hace parte de toda la lista de contactos; no tan a menudo llaman a través del sistema de contactos por defecto.



## Instrucciones de Operación



### Búsqueda de Contactos

En la interfaz de contactos.

Haga clic en la tecla

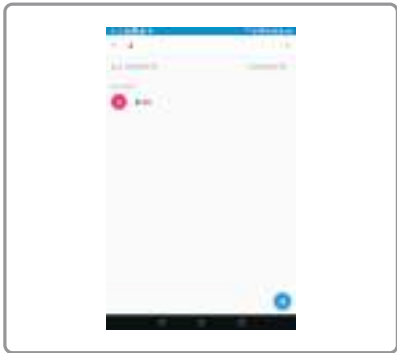


Se puede realizar la búsqueda por la primera letra o ingresando el nombre completo.

### Métodos para importar información de contactos

Por medio de Bluetooth para lograr la sincronización de datos.

Entre el teléfono MMX y el original la sincronización se puede hacer a través de Bluetooth.







## Características del Historial de Llamadas

Elimine los registros de llamadas uno por uno.

Ingresa a la interfaz de registro de llamadas.

Haga clic en la tecla de menú.

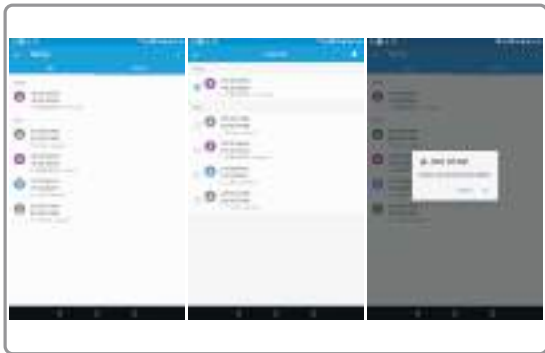
Seleccione la función eliminar.

Elija los registros eliminados.

Haga clic en ok.

Haga clic en 

Elija los recursos de la tarjeta SIM.



## Instrucciones de Operación



### Registros de llamadas de los contactos almacenados

Ingrese a la pantalla de registro de llamadas.

Seleccione los registros de llamada guardados.

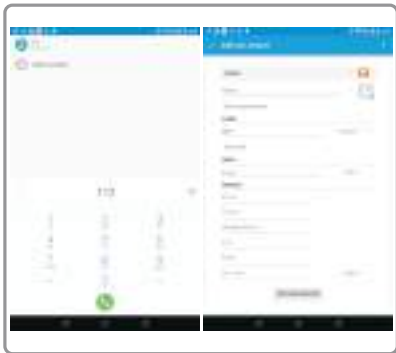
Haga clic.

Seleccione la característica Agregar a Contactos o seleccione directamente el elemento de registro de llamada,

Haga clic en



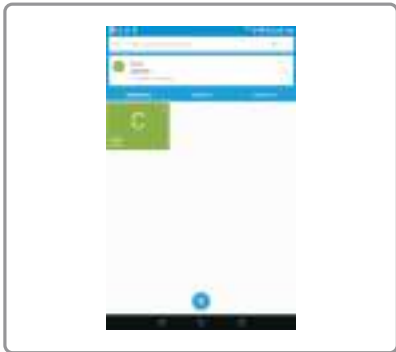
Seleccione la característica "Agregar a Contactos".





## Marcado e Identificador de Llamada en Pantalla

Cada procedimiento de marcado se establecerá acorde con sus hábitos, el marcado automático inteligente se recomienda para sus contactos frecuentes, el cual es conveniente para un marcado rápido, para números de empresas conocidas o servicios de identificación de número, se usa la base de datos en línea de Google para ver el titular del número marcado cuando haya coincidencia en la búsqueda.



## Instrucciones de Operación



### Copiado y Pegado de Texto

En el campo de ingreso de texto.

Ingrese el grupo de palabras, luego presione sostenidamente e ingrese la región, aparecerán las teclas de método abreviado.

Seleccione "Todo" "Cortar Todo", "Copiar Todo" o "Pegar Todo".





## Correo Electrónico

### Configuración de cuenta de correo

Ingrese a la pantalla de Grupos de Programas.

Seleccione la aplicación de correo electrónico.

Ingrese la dirección de correo electrónico y la contraseña.

Si el sistema reconoce la información de correo de manera automática, esta se configurará de manera automática; si no la reconoce, le solicitará al usuario seleccionar entre correo IMAP o POP3, e ingresar la información apropiada de configuración.

Por ejemplo:

Dirección de Correo Electrónico: 936877975@qq.com

Contraseña:

### Configuración de múltiples cuentas de correo

Ingrese a la pantalla de Grupos de Programas.

Seleccione la aplicación de correo electrónico.

Haga clic en la tecla de menú.

Seleccione la función de configuración.

Seleccione la característica "Agregar Cuenta".



## Instrucciones de Operación



### Eliminación de correo electrónico

Ingrese a la pantalla de Grupos de Programas.

Seleccione "Ajustes" - Haga clic en "Cuentas".

Luego haga clic en "IMAP", ingrese la cuenta que usted usa y luego elimínela.





### **Configuración de revisión de correo**

Ingrese a la pantalla de Grupos de Programas.

Seleccione "Ajustes".

Haga clic en la tecla de menú.

Seleccione la función de configuración.

Seleccione la cuenta.

Seleccione el cuadro de la función secuencia de sincronización.





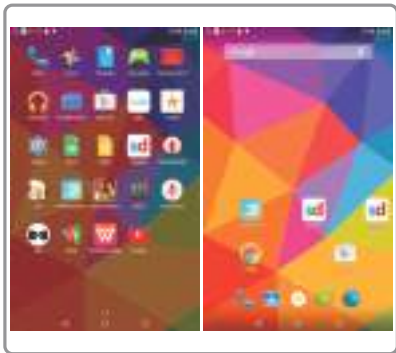
### Escritorio

Características comunes.

Interfaz del programa de grupos.

Deslice la aplicación hacia el escritorio.

Al soltarla, la aplicación quedará colocada en el escritorio.







## Nueva Función de esquemas de color y de bloqueo de pantalla

El diseño de color azul / verde cambia a blanco / gris, que es más simple, el estilo de los otros ÍCONOS también se simplifican, también se introduce el estilo de interfaz traslucida, para asegurar que la barra de estado y la barra de navegación puedan tener un mejor efecto en la aplicación.



## Instrucciones de Operación



### Fondos de pantalla

Mantenga una presión sostenida sobre el fondo de la pantalla, aparecerán las teclas de método abreviado.

Seleccione la característica "Fondo de pantalla".





## Paquete de Aplicaciones

Sobre el fondo de pantalla, deslice una aplicación sobre otra aplicación, haga clic en esa aplicación para abrir una nueva carpeta.



## Instrucciones de Operación



### **Cambiar nombre de la carpeta**

Abra la carpeta en el escritorio.

Haga clic sobre la barra para ingresar texto.

Asigne el nuevo nombre para la carpeta.





### **Agregar contactos a su escritorio**

En el área de widgets, presione el widget de contactos de manera sostenida.

Elija un contacto.



## Instrucciones de Operación



### Agregar una URL al escritorio

En el área de widgets, presione el widget de marcadores de manera sostenida.

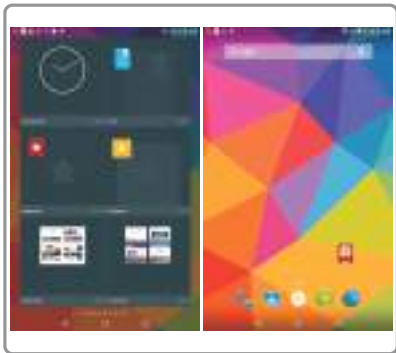
Escoja una de las paginas agregadas a los marcadores.

### Agregar una lista de reproducción a su escritorio

En espacio de los widgets, presione sostenidamente el widget de lista de reproducción de Música. Seleccione una lista de reproducción (el procedimiento es similar al de las acciones explicadas anteriormente).

### Borrar los contenidos del escritorio

Seleccione el contenido del escritorio, luego presione sostenidamente el ícono al área de eliminación de íconos en la esquina inferior derecha de la pantalla.





## Pantalla Completa

Si va a leer un libro, o a usar una aplicación; puede fácilmente pasar al modo de pantalla completa.



## Instrucciones de Operación



### Conexión inalámbrica a impresoras

Usted puede usar Google Cloud Print para imprimir fotos, documentos, o páginas web. Siga esta secuencia de acciones:

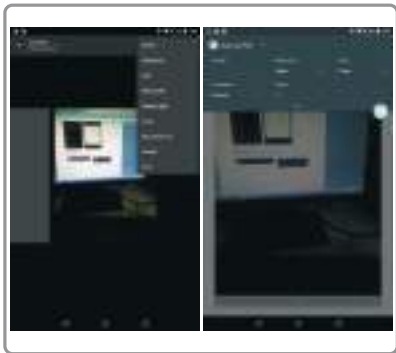
Entre a galería.

Elija una imagen.

Haga clic en el menú de impresión.

Configure una cuenta google.

Escoja imprimir / guardar como PDF.







## Bluetooth

En "Ajustes", seleccione "Bluetooth".





### Características Wifi

Seleccione "Ajustes".

Elija "Wi-Fi".

Seleccione "Agregar Red".

Seleccione el acceso APN que desee.





## Modo de avión

Seleccione "ajustes".

Haga clic en "Mas".

Elija "Modo de Avión".

O seleccione el teléfono, y presione la tecla "Apagar".

Seleccione "Modo de Avión".





### Desbloqueo de pantalla

Seleccione "Ajustes".  
Haga clic en "seguridad".  
Elija "Bloqueo de pantalla" y  
luego "Patrón".





## Restauración de configuración de fábrica

Seleccione "Ajustes".

Luego "Copiar y restablecer".

Elija "Restaurar configuración de fábrica".

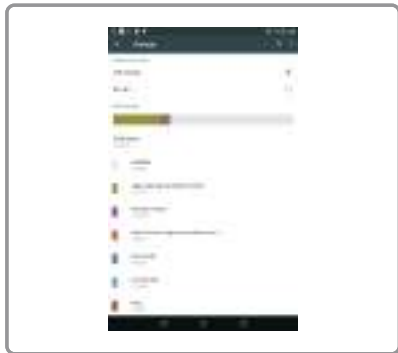


## Instrucciones de Operación



### Almacenamiento

Seleccione "Ajustes", y luego "almacenamiento".





## GPS

Seleccione "Ajustes", y luego "localización".





### Selección de idioma

Seleccione "Ajustes".

Luego "Idioma y entrada de texto".

Elija "Idioma".

Seleccione el idioma de su preferencia.







### **Cambio de teclado**

Seleccione "Ajustes".

Luego "Idioma y entrada de texto".

Haga clic en la tecla "Configuración de Teclado Android".



## Instrucciones de Operación



### Cambio de método para ingresar texto

Seleccione "Ajustes".

Luego "Idioma y entrada de texto".

Haga clic en la tecla "Teclado Swiftkey".





## Conexión de Cables de Datos al Android

Seleccione "Ajustes", y luego "Opciones de desarrollador", seleccione "Depuración de USB".

Tendrá acceso a los productos instalados en su ordenador por medio del cable USB;





### Orientación de pantalla

Seleccione "Ajustes", se muestra "Al girar el dispositivo" acorde a la dirección en la cual usted gire el teléfono.





## Navegador

### Para visitar páginas

Ingrese al navegador.

Haga clic en la barra de direcciones.

Ingrese la dirección deseada o haga clic en la tecla 



## Instrucciones de Operación



### Descargar páginas web u otros objetos

En el navegador, vaya a la página, presione la imagen de manera sostenida, aparecerán las teclas de método abreviado, elija la opción "Guardar imagen".

### Ajustes de navegador / búsqueda de páginas

En el navegador, navegue en la red, haga clic en la tecla de menú, seleccione ajustes / buscar página.





## Preguntas frecuentes

### 1. ¿Cómo desactivar el software que se ejecuta por demasiado tiempo en segundo plano?

Descargue el Asistente de Tareas Avanzadas y seleccione "instalar", esto le permite cerrar los servicios de programa de manera automática, pasar de un programa a otro, ver la información de memoria, ver la lista de exclusión, cerrar todos los widgets, rápida desinstalación de programas y otras funciones, que le ayudarán a liberar espacio, reducir la gran presión de operación sobre la CPU, y aumentar la velocidad para propósitos de tiempo de espera.

### 2. ¿Cómo configurar el correo electrónico con rapidez?

En el sistema Android, la mayoría de las cuentas de correo POP3 o IMAP se pueden configurar; en la aplicación de correo electrónico, ingrese directamente la dirección y la contraseña, si el correo no queda configurado de manera automática, se requerirá ingresar la información del Servidor. Ver detalles en la sección "Características de Correo Electrónico".

### 3. ¿Cómo visualizo la capacidad de la tarjeta SD?

En "Ajustes" - Seleccione "Almacenamiento".

Elija "Tarjeta SD y memoria del teléfono", allí podrá ver la actual capacidad de la tarjeta SD y del teléfono.

### 4. ¿Cómo ahorro energía?

Primero, se puede reducir el brillo de pantalla mientras el teléfono permanezca inactivo para reducir el consumo de batería, en "Ajustes", "sonido e imagen" busque la opción "brillo", los teléfonos Android tiene una barra deslizante que permite ajustar el brillo;

Cierre la aplicación GPS; en "Ajustes", seleccione "servicios de localización", cancele la opción "Habilitar configuración satelital GPS".

Si no usa el Wi-Fi de manera permanente, se puede mejorar el desempeño de los auriculares Bluetooth desactivando estas opciones a modo inactivo, desactive la búsqueda de redes WLAN lo cual le puede ahorrar de 30% a 40% en el modo de inactividad;

Cierre las llamadas y mensajes de texto para habilitar la vibración.

## Instrucciones de Operación



### 5. ¿Cómo bloqueo la pantalla para evitar que otros tengan acceso?

En "Ajustes", seleccione "Seguridad" y luego seleccione "bloqueo de pantalla" y "patrón", para que pueda configurar el patrón personalizado de modo que pueda impedir que personas desconocidas usen el teléfono o para asegurar la privacidad de los documentos confidenciales.

### 6. ¿Por qué el cable de datos no se conecta con el ordenador?

En "Ajustes" del teléfono, "Opciones de Desarrollador"; verifique la funcionalidad de la "Depuración de USB"; también asegúrese de tener el controlador correcto para la USB.

### 7. ¿Cómo instalar un programa de un mercado diferente a Android?

Seleccione "Ajustes", elija la opción "Seguridad", elija la función "fuente desconocida".

### 8. Al navegar por la red u otras aplicaciones ¿Cómo se activan otras aplicaciones?

Si usted necesita abrir otras aplicaciones mientras navega en la Internet, presione sostenidamente la tecla Inicio para poder hacer el cambio de tarea, presione sostenidamente la tecla "atrás" de manera directa para ir al escritorio (tenga en cuenta que la tarea por defecto del sistema solo puede durar 6 meses).

### 9. ¿Cómo activar el modo silencioso con rapidez?

Presione sostenidamente la tecla de encendido, aparecerá el menú emergente para seleccionar el modo silencioso.

### 10. ¿Cómo re-enviar SMS/MMS?

Presione sostenidamente un ítem en la lista de mensajes, hasta que aparezca el menú emergente, seleccione "Re-enviar" para poder realizar la acción.





**11. ¿Cómo copiar y pegar texto?**

En el campo de texto, ingrese el grupo de palabras, presione sostenidamente y seleccione el grupo, aparecerán las teclas de método abreviado; seleccione "Todo", "Cortar todo", "Copiar todo", y "Pegar todo".

**12. Hay demasiadas aplicaciones en el teléfono ¿Cómo soluciono esto?**

Sobre el escritorio, deslice la aplicación sobre otra aplicación; haga clic sobre esa aplicación para abrir una nueva carpeta.

**13. ¿Puedo cambiar la forma como se organizan los contactos?**

El método viene establecido por la plataforma, con el primer número, luego con las letras, y después con los caracteres del mandarín; el usuario no puede organizarlos a su propia manera.

**14. ¿En dónde están los contactos que hacen parte de un grupo?**

En la interfaz de contactos, seleccione el grupo.

**15. ¿Cuál es la capacidad de almacenamiento de contactos y SMS?**

Debido a la plataforma usada, no existe un límite claro de almacenamiento de contactos y SMS, la capacidad depende del espacio de memoria en el teléfono que tenga.

**16. ¿Cómo configurar la tarjeta SD para tener tonos personalizados?**

En la tarjeta SD card se establecen "tonos de timbre" (ringtone) "tonos de alarma" y "notificaciones" (tonos de notificación de SMS), el teléfono puede identificar de manera automática tonos que se inserten en una carpeta diferente.



### 17. ¿Cómo sincronizar los teléfonos de contacto al omega?

Por medio de Bluetooth los dos teléfonos hacen la sincronización de contactos.

### 18. ¿Cómo usar el acceso Wifi (WLAN) de omega?

Para ver las señales activas en el sitio donde se encuentre consulte la función "Wifi".

### 19. ¿Cómo buscar contactos?

En la interfaz de contactos, seleccione el menú "Buscar", usted puede buscar contactos utilizando la primera letra del nombre que desea encontrar.

### 20. ¿Cómo descargar aplicaciones para el omega?

- Visite Google Market  
<http://www.android.com/market/>; se genera cobro por la descarga del software;
- En otras páginas se puede acceder a las aplicaciones, por ejemplo:  
<http://www.waptw.com/>

<http://android.sj.91.com/list/rjyxhj.shtml>

.....

Se instalará más software en la tarjeta SD y algunos de estos pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo, los nodos de acceso a la red, el tamaño u otras razones que podrían no permitir el uso de los mismos.

### 21. ¿Cuáles son los foros más comunes sobre Android?

<http://www.waptw.com/>

<http://sj.91.com/>

<http://www.android123.com/>

<http://www.android86.com.cn/>

<http://www.androidin.net/bbs/index.php>

<http://bbs.zhiqi.com.cn/forum-33-1.html>

<http://www.androidin.net/bbs/>

<http://www.hiapk.com/bbs/>



**22. ¿Cómo elimino el software descargado?**

En "Ajustes", seleccionando la opción "Administrar Aplicaciones", seleccione la aplicación a eliminar.

**23. ¿Cómo encuentro la información sobre la versión del teléfono?**

En "Ajustes", seleccionando la opción "Acerca del Teléfono" se puede obtener la información sobre la versión del teléfono, incluyendo la versión Android, la versión Linux, la versión del software, la versión del hardware, etc.

**24. ¿Cómo copio la información de contactos de la tarjeta SIM?**

En la aplicación de contactos, haga clic en la tecla de menú, seleccione "Importar Contactos", luego usted podrá ver los contactos de la tarjeta SIM, si solo desea importar un contacto, usted puede hacer clic en ese ítem. Si desea importar todos los contactos, es necesario presionar sostenidamente la tecla de menú, seleccione 'Importar' para importarlos todos.

**25. ¿Por qué el mensaje tiene una hora y fecha diferentes?**

El mensaje se muestra bajo el supuesto de que el mensaje viene sin información de fecha y hora.

**26. ¿Andy 5E es compatible con Java?**

Sí, es compatible con Java,

**27. ¿Cómo abrir las opciones del desarrollador?**

Ingrese a la opción Ajustes, vaya a la sección "Acerca de" en el teléfono, haga clic en el número de versión cinco veces, el sistema generará las opciones de desarrollador.



### Medio Ambiente

No hay piezas que el usuario pueda reparar. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

#### ADVERTENCIA ESPECIAL



El símbolo de reciclaje indica que no se puede eliminar este celular con los residuos domésticos.

## Notas



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



The logo features the word "Kalley" in a bold, white, sans-serif font. A thick white arc is positioned above the letters, starting from the top of the 'K' and ending at the top of the 'y'. A small registered trademark symbol (®) is located to the upper right of the 'y'.

**Kalley**®